

BILL BENFIELD

ビル・ベンフィールド

ナレーター・作家・翻訳家

イギリス出身。オックスフォード大学を卒業後、来日。新聞社のライターや編集者を務めたり、大学で教鞭をとる傍ら、NHKニュースや企業ビデオのナレーターとして活躍してきた。言葉のエキスパートとして、また優れた翻訳家としても知られ、数々の書籍翻訳や英語辞書の制作に携わってきた。台本やナレーション原稿のプルーフやリライトも手がけている。ライフワークの一つであるギターの腕前はプロ級であり、数々のアーティストのレーディングやライブに参加している。

学歴

1972-1976 Worcester College, Oxford University

職歴

- 1977-1980 Stanton School, ロンドン校第二外国語言語としての英語教育教員
- 1980-1992 ディレクター ANA Stanton School, 東京校
- 1992-1994 毎日デイリーニュース特集記事編集者、ライター
- 1994-1996 「日本の文化を英語で語ろう」の製作、教育出版講師
- 1995-1996 NHK 放送局通訳養成コース指導員
- 1995-1996 明治学院大学講師
- 1998 1-2月 スポーツ日本長野オリンピックス ペシャル
- 1997-2001 神奈川大学経済学講師
- 1993-1999 T O E I C 模擬試験ライター
- 1998-2009 獨協大学講師

現在

- 1999～ 成美堂出版エディトリアルコンサルタント
- 1994～ 獨協大学外国語教員
- 1992～ ニュース記事ライター (NHK World, News 7, News 9)
- 2004～ ダグミュージック有限会社代表取締役

ナレーターとして

- 企業ビデオナレーター: 日産、ヤマハ、JR、KOMATSU、東芝、シチズン、日立、パイオニア、マツダ、スバル、サントリー、スズキ 他多数
- NHKラジオニカ国語ニュース
- 英語教材用ナレーション「三修社・テキスト」「ジオス」「TOEIC」 他多数



声優として

- NHKドキュメンタリー
- 愛知万博キャラクター「モリゾー」

翻訳

- 成田空港、NHK、JETRO、JICA、JAXA、旭化成、住友科学、神戸製鋼

出版

これまでに20冊以上の出版物があります

- 2009 英語翻訳版「全脳思考」 神田 昌典
- 2009 「Science Views」(成美堂)
- 2009 「Living English For The TOEIC Test」(センゲージ)
- 2008 「世界で活躍する日本の企業」成美堂
- 2008 「The TOEIC Test Practice With Core Vocabulary」成美堂
- 2008 「フェイバリット英和辞典」東京書籍
- 2006 「速読即解! TOEIC TEST 860 突破ボキャブラリー」株式会社アスク
- 2006 「Useful College English」成美堂
- 2006 「Cultural Walks in Britain」成美堂
- 2005 「Polish Up Your English～英文法から学ぶ基本英語」成美堂
- 2003 「Science Makes Life Exciting」成美堂
- 2003 「Britain Historical Tales」三修社
- 2002 「Read Up!」成美堂